加拿大 泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

（到即）
青皮大蕉
桂林馬蹄
各種水貨
腰帶咸魚
去頭紅魚
去頭石班
新三牙或
吊大或魚
實肉黃花
鮮明蝦片
花旗蝦肉

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號 街
電話MU 4-3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
僑胞如有委託竭誠辦理服務週到

加拿大 李祐華事務所
Harry Lee Agencies
220A Centre Street
CALGARY, ALTA.
電話 33359 話電 26539
弟以服務爲快樂之本。現在開設事務所於卡城。代理實業買賣。生意買賣。各種燕梳。生揭事項。太平洋航空公司。美國總統船公司。來往遠東。日本。香港。機位船位。出國手續。如蒙惠顧。無任歡迎。

鄭少棠
專業裝花紙 油色
寓跑路街三九一號
勝利旅館三十二號房
電話 MU3-9717

廣珍 首飾鐘錶鎖
Kwong Chin Ho Co. MU1-8816
39 Pender St. E Vancouver, B.C

廣東麵廠
HIFTY NOODLES LTD.
212 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU 1-8856
粗細·炸麵 中西餐館台用
全蛋干麵
淨干麵
零法發行 歡迎索辦

長篇武俠小說
劍氣珠光 第十回
月夜刀光鬧門戰劍客
秋風騎影鬧里覓奸徒
壹柒伍

德大奶奶見丈夫發愁。她也怔了。只有文雄文傑。呆呆地看着幾張愁苦的臉。却不敢說一句話。少時飯畢。秀蓮就說：「我得走了。今天早睡。養好了精神。明天還得起身起路呢！」又向麗芳說：「你就不用跟我回去了。在這兒跟五嬸母住着得了！」德大奶奶也說：「對了。你不用回那邊去了。省得明兒還得過來。」麗芳點了點頭。又仰面問俞秀蓮說：「你姑娘。明天還過這邊來嗎？」秀蓮想了想。就說：「不壹定。也許我由那邊就走了！」楊麗芳却又撲簌簌地落下淚來。秀蓮拉着麗芳的手。又勸道：「你心裏別淨難受。我這就走。一定能把你姊姊找回來！並且還用不了多少日子！」楊麗芳拭着眼淚答應了。當時秀蓮就走了。德嘯秋夫婦和兩個少爺。連同麗芳。把秀蓮送到二門。秀蓮就藉着月光。回身後擺手說：「請回罷。不要送我了！」福子把大門開開。秀蓮就很快地走回自己的住所。在月下敲門。敲了幾下門。也不見裏面僕婦應聲。秀蓮心中十分驚愕。兩勞看了一看。巷中並無行人。她就掠起衣裙。一躍上了牆頭。這時就見月色下。院中有個男子。持着一口寶劍。迫着兩個僕婦不許出那小屋。另一隻手却拿着秀蓮的那一對雙刀。秀蓮大怒。颯的跳下牆來。趕過去厲聲問道：「你是什麼人。敢到我這裏來作強盜！」那人趕緊轉過身來。退後了兩步。然後揚起面來看着秀蓮。此時天際的月亮。雖沒有前天那麼圓。可是依然明明。二人對面看得很清楚。秀蓮就認出這人。正是白天由前門跟着自己回家來的那個騎馬的少年。只見他右手持劍。左手抱着自己那對雙刀。面現得意之色說：「俞姑娘！我不是強盜。你聽我說幾句話！」秀蓮氣得面色更變。瞪着眼睛說：「你說！你說！」那人先笑了笑說：「我是由江南來到此地的。我是靜玄禪師的弟子。冲霄劍客陳鳳鈞！」秀蓮一聽這個名字。她越發驚異。立刻問說：「李慕白是你們把他害死的不是？」陳鳳鈞說：「不錯。但我們並非有意殺死他。因爲他盜去了我師父秘藏的人身穴道圖。我們師徒五人追到鸞昌江邊。才把他追住。

固蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940
殯殮事務 經驗豐富 完善妥辦 華友光顧 特別計平
司理人 佐治 麥吾 啓謹

香港明記參茸行
Ming Kee Medicine Co.
127 WING LOK ST. E. HONG KONG
本行專辦 各茸各藥 土天人參 野山參 洋參 西洋參 石斛 鹿茸 鹿尾 鹿筋 鹿血 鹿胎 鹿鞭 鹿子 鹿片 鹿膠 雪蛤 燕窩 各省藥材 各種藥酒 各種藥丸 各種藥膏 各種藥水 各種藥粉 各種藥油 各種藥丹 各種藥散 各種藥水 各種藥膏 各種藥丸 各種藥粉 各種藥油 各種藥丹 各種藥散
著名 駐港三藥大機各 藥廠給予大德各
香港永樂東街一百二十七號

聖占市大旅店
ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E.
Vancouver 4, B.C
Tel MU 3-9962
各巨資重修 務求盡善盡美 力促設備美化 本店位近華區 交通便利 侍應週到 華貴幽靜 一流旅格 還望惠顧

商司公包麵路那振
GB
gb
或
gb GENERAL BAKERY
認符之包麵好是
頭等汝到送鮮日日

◎吳氏花舖
精造花球花圈
441 E. Hastings St. MU.4-9916
司理 吳照光 朝忠啓

KIN KONG SILK LTD
國光絲織公司
電話 MU3-4929
專辦大宗 中西絲綢及水松名 各種絲綢及水松名 壹宮燈家具鋼杭 雜貨應有盡有 日用便利 各種雜貨 各種雜貨 各種雜貨 各種雜貨
精造 各種小衫線衣 各種電館用衣 各種女衫 各種布茶巾 各種床布枕 各種大量貢獻

廣濟堂中西藥行 大加拿 華高雲
KWONG CHAI TONG CO.
122 PENDER ST. EAST MU.1-8613
VANCOUVER 4. B. C
◎林仕宜 專醫 跌打外科
（發明神效）
藥必止藥水，每罐一元，此水善能治一切發病，癬，癤，鹹粒，水濕，脚趾罅痕癢，尤爲特效一經施用，快過打針也，照常用機製造丸散，快捷妥當如蒙光顧特別歡迎
總司理仕宜啓

McGavin's Milk Loaf WHITE BREAD
麥嘉云的牛奶麵包 新鮮美味 衛生開胃

西打片菜館
PENDER CAFE
168 E. Pender St.
Vancouver B. C.
電話MU.4-2839
麵食點心 精製
美味西菜 歡迎
僑界士女 移玉光顧

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
輔街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥 化粧香品 攝影器材 冲晒啡林 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎
經理黃永衍啓

HOTEL SUN AH 新亞旅社
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新亞旅社 華區適中 出入利便 房舍通爽 床褥潔淨 煖氣熱水 日夜供應 招呼週到 價廉光顧 格外歡迎
司理 朱法明 啓

伯鰲影相館
Yorkman Studio
517 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.
本館影家庭相 結婚相護照相 與契據文件等 常備新娘伴娘 禮服

Lux Theatre 樂斯戲院
卸石放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映該諧時事畫片

◎重新廣告
本旅館新人接手管業大加改良煥然一新房舍通爽汽電潔淨床褥新買清潔水喉冷熱招待妥當本性奉接顧客光顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel.MU 1-9035
Vancouver, B.C.
新世界旅館 司理 盧福勝 黃國連

加拿大 高雲 金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE — MA. 9743
◀話電新▶
MU. 5-9743
即到
金清水芳花仙
生晒荔枝乾
薑糖沙田柚

華強公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave., Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥林比亞街 電話MU.4-8821
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

金星美聲南聲長壽唱片公司粵謳名曲大總滙 長壽及普通唱片包羅萬有
★香港幸運唱片公司出品粵語唱片
專售及修理各種家庭電具各國名
電影名劇 李少芝編撰 舞台名劇 梁山人編撰 電影名劇 潘一帆編撰
鴛鴦淚 三張 天涯 崔紹芝 河文煥 李香琴 張醒非 小甘露 合唱
苦鳳鶯憐 三張 林家聲 何無無 余惠芬 新梁醒波 李紅梅 合唱
新白金龍 三張 張光 劉璧 （電影皇帝）張瑛 吳君麗 麥秋鳳 梅欣 新馥少鳳 袁立祥 合唱
★三十三轉音樂唱片
㈠漢宮秋月㈡孔雀開屏㈢蝴蝶曲㈣醉月㈤禪底驚㈥出谷黃鶯 一張
㈦落葉風聲㈧凱旋㈨狂歌㈩跨鳳歸㈪夜奏㈫三寶佛 一張
㈬連環扣㈭初嘗金㈮露達飛黃㈯乳春雷㈰傷翠喜㈱月影寒梅 一張
本行近由香港辦到大新聲登錄音唱帶。此等美麗的呼聲錄自舞台劇，播音劇，電影，名家歌唱，話劇，時代曲等。由各名伶名星何非凡，新馬仔，芳艷芬，任劍輝，白雪仙等主唱。式式俱備。錄音清晰。取材新穎。保證貴客滿意。每卷七元半。每卷九元半者則附歌詞。
玉女凡心 上下卷
悄潘安大鬧鳳凰樓 上下卷
黃飛虎反五關 上下卷
鳳閣燈前碎玉簪 上下卷
凡夫碧侶兩情深 上下卷
洛神 上下卷
萬惡淫爲首 上下卷
風箏誤 上下卷
一代名花花濺淚 上下卷
新梨花罪子 上下卷
昭君出塞 上下卷
三年一哭二郎廟 上下卷
海角孤臣血淚花 上下卷
程大嫂 上下卷
蛤仔夜祭蛤美人 上下卷
四喜臨門 上下卷
重見月圓圓 上下卷
酷娘傳 上下卷
★時代曲
唐伯虎点秋香 上下卷
富貴牡丹花 上下卷
錯把銀燈照玉郎 上下卷
月宮尋寶盒 上下卷
冤香記 上下卷
跨鳳乘龍 上下卷
西廂記 上下卷
荆軻刺秦皇 上下卷
仙女牧羊 上下卷
▲外埠歡迎 C. O. D. 交易 快捷安全▼
馬開錫電器行
Hoy's 450 Main St. Vancouver, B.C. MU1-1813
目錄印備函索即奉 精工緻
廠影相機錄音機與電具
程工爐水熱氣煤火電種各裝

堅利 辦到國語會話唱片 奇氏 生髮水，皮膚膏總代理
會話片每套三張，七十八轉快片，名目如下：發展農業，下鄉之前，初次會面，約看電影，買火車票，問路，坐電車，祝賀，借東西，打電話，待客，上課，課外活動，請假，看病，起床，買東西，寄包果，修理手表，吃飯，課本在內，合共四元五角。★脫髮光頭有原因，水土不合，受驚，病后，婦人產后，以上均有辦法。生髮水及生髮露，合共五元，你有皮膚病嗎？請立刻購奇氏止癢膏，大盒二元細盒一元，一用見功，華埠分銷處：片打街東一五四號中國公司，跑路街增鞋益書局，★介紹祖國同鄉指南，報導一切旅行人口手續，每冊四角，新華字典，有新舊字及拉丁拼音字每本二元，各種書籍報，日錄印備詢問即寄，另有各種彩色祖國甫士咭，包括各大城市每套十張，七角，彩色民間藝術甫士咭每套十張，七角。
堅利辦貨公司
The KINLEY CO.
639 E. Hastings St.
VANCOUVER, B. C.
MU. 3-3933

葉求錦 Dr. K. G. Yip 536 Main St. Phone: Off. MU. 1-1716 " Res. HE. 3-3103
龔邦耀 Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings Phone: Off. MU. 1-8610 " Res. EM. 7017
趙社鴻 Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings Phone: Off. MU. 3-2053 " Res. WA. 2-8211
陳繼堯 Dr. G. H. Chan 628 Main St. Phone: Off. MU. 4-2824
梁甦魂 Dr. S. W. Leung 426 Main St. Phone: Off. MU. 4-4934 " Res. CH. 7744
黃永源 Dr. W. Y. Wong 221 Main St. Phone: Off. MU. 1-4709 " Res. CE. 8338
陳因 Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St. Phone: Off. MU. 5-7516 " Res. KE. 7784-L
周亮英 Dr. L. Ying Chou 1541 West Broadway Phone: Off. CE. 0911 " Res. CH. 8626
黃文雄 Dr. Jock Wong 193 E. Hastings St. Phone: Off. MU. 3-5230 " HE 4-7741
徐鐸權 Dr. Dodd Q. Chu 4695 Kngsway Suite 4, S. Burnaby Phone: Off. HE. 3-0545 Res. HE. 3-6783
蔣黃文英 Dr. M. H. Chung Suite 2, 224 E. Broadway Phone: Off. EM. 2618 Res. KE. 9776
李達宸 Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings St. Phone: Off. MU. 1-7059 Suite 101
吳順才 Dr. Chye S. Goh 501 Main St. Phone: Off. MU. 5-6302 Suite 5